

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de información é intereses generales y locales

SUSCRIPCIÓN  
Segovia, mes, 1 peseta.—Año 12.—  
Fuera, trimestre, 3'50

DIRECTOR: DON RUFINO CANO DE RUEDA

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
Isabel la Católica núm. 9

SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO Y TELEFÓNICO.—MERCADOS.—PUBLICIDAD

Edición de la mañana

## Crónica social

La cuestión que más agita estos días los espíritus en el mundo católico social es la condena explícita del Congreso de Bolonia, que querían celebrar los demócratas cristianos autónomos de Italia.

La carta de Su Santidad Pío X tiene la claridad y firmeza que caracterizan al actual Pontífice.

Al hablar de la cizaña sembrada en el campo de la acción católica, deslinda netamente los campos, borrando confusiones que llevan la turbación a las conciencias y desorganizan los esfuerzos.

En este punto Roma puede estar tranquila respecto de España.

Esa disidencia ruidosa en Italia—como la de los daensistas belgas—es mal que acompaña a los tiempos de efervescencia en las ideas y a los pueblos de superabundancia en la acción, y en España las ideas y los esfuerzos en el campo social católico andan lejos de la efervescencia y de la superabundancia.

El problema de Legislación social que constituye la actualidad francesa, es el de las pensiones de retiros para obreros. Y mientras los gobiernos explotan este refuerzo de sus programas políticos, atrayendo a las masas obreras con el señuelo de esta conquista, indefinidamente prometida y aplazada, hay una institución particular que realiza en el mismo sentido esfuerzos más fecundos.

El Museo Social de París, obra que debía excitar la emulación de los potentados españoles, abrió un concurso para obtener estudios é informaciones acerca de este punto.

El resultados de este certamen ha sido notable, como todos los que el Museo Social organiza.

Pero lo que nos interesa comunicar á nuestros lectores es que el trabajo que ha obtenido el primer premio (8.000 francos) sustenta la opinión de que el mejor sistema para los retiros obreros es de la "libertad subvencionada", sistema que se nutre del espíritu mutualista que ha hecho florecer las instituciones de este orden en Bélgica, donde más se admira la ponderación de criterio social, el valor del esfuerzo individual y la discreción del Estado.

El "Boletín del Instituto del Trabajo, de Francia, da cuenta del 36º Congreso anual celebrado en Londres por la Unión cooperativa de la Gran Bretaña é Irlanda.

Esta asociación agrupó 1.206 sociedades con 1.936.000 miembros.

El número de cooperativas que comprendía en 1902 era de 1.671 con 2.022.203 miembros, es en 1903 de 1.701 cooperativas con 2.116.127 cooperadores.

Da idea de su importancia el dato de que 146 de esas cooperativas emplean 24.283 empleados y han hecho negocios en 1903 por valor de 197.082.500 francos, con un beneficio de 9.792.800 francos.

Los periódicos fundados por las cooperativas aumentan cada vez más su tirada.

En Manchester hay un semanario que tira 65.340 ejemplares y otro mensual que tira 250.000.

La trascendencia social de este movimiento se aprecia teniendo en cuenta que en 1903 hubo 800 centros cooperativos que dedicaron á obras de educación 1.952.500 francos y á obras de caridad 1.141.225 francos.

La Comisión de socorros ha organizado en cada sección casas de convalecencia; seis de ellas pueden recibir cada una 500 convalecientes.

## Del día

Segovia parece muerta muchas veces, pero yo estoy convencido de que no lo está.

Como vieja que es, está aletargada, pero se mueve y se agita cuando alguien la despierta con ecos nobles.

Prueba de ello es lo que está ocurriendo.

Raro es el día que la prensa no inicia una idea beneficiosa para la cultura.

Las conferencias dominicales, fueron en principio el sueño de un idealista. Hoy son una realidad que muchas provincias más ricas nos envidian.

El Centenario del Quijote, en muchas poblaciones, es una carga pesada. Algunas, sin embargo, lo toman por diversión.

En Segovia se trabaja con fé y, hasta ahora, todo lo que hay proyectado es serio.

Consecuencia de esta idea del Centenario, fué la creación de una Universidad popular.

El plan es enorme, es desproporcionado á los medios con que cuenta Segovia. Ya tiene sin embargo, la idea encariñados defensores y en estos casos puede más una buena voluntad que la caja de un banco.

No veo ya tan difícil la creación de esa Universidad que será un timbre de gloria para la ciudad que la sostenga.

El homenaje á Echegaray, era cosa de la que se habló por incidencia.

Ya está realizado el proyecto que concibió un entusiasta del gran autor.

Todas las puertas están abiertas en nuestra ciudad para toda idea de cultura.

Quizá nuestro carácter sea frío, como el clima, pero al calor de una idea noble todos nos congregamos y nadie tiene pereza en el espíritu para pensar por los demás ni en los más

los para atraerse los elementos necesarios.

Segovia duerme, pero, como vieja, su sueño se interrumpe fácilmente.

Sobre todo cuando se habla de cultura.

SAVIR.

## Las horas

Para qué contar las horas de la vida que se fué, de lo porvenir que ignoras! ¡para qué contar las horas!...

¡Para qué!  
¿Cabe en la justa medida Aquel instante de amor, Que perdura y no se olvida, Cabe en la justa medida Del dolor?

¿Vivimos del propio modo En las sombras del dormir, Y desligados de todo, Que soñamos, único modo De vivir?

Al que enfermo desespere, Qué importa el cierzo invernal O el soplo de primavera, Al que enfermo desespere De su mal.

¿Para qué contar las horas? No volverá lo que fué Y lo que ha de ser ignoras Para qué contar las horas ¡Para qué!

FRANCISCO A. ICAZA.

## RECORTES Y LECTURAS

### El sombrero de copa

Ciento nueve años—ni uno menos—hace que el sombrero de copa comenzó á usarse.

¿Cómo se ha descubierto tan interesante y trascendental dato histórico? Es muy sencillo.

En un número del "Times", correspondiente al mes de Enero de 1797 se ha encontrado una noticia que poco más ó menos, dice así:

«John Hetherington, mercader, ha comparecido ante el lord-maire, acusado de haber provocado un tumulto. Hetherington ha sido condenado á una multa de 500 libras.

El acusado, con visible intención de provocar un tumulto, salió á la calle días pasados luciendo un sombrero redondo, alto, cubierto de una tela de seda tan lustrosa que su brillo deslumbraba.

Al ver tan extraño adorno, algunas señoras se desmayaron; los niños, asustados, prorrumpieron en gritos y los transeúntes huyeron precipitadamente.

Uno de los hijos de Mr. Thomas, al huir se cayó, rompiéndose un brazo.» Así dice el periódico londinense.

### Don Jaime de Borbón

En algún periódico extranjero encontramos reproducido el retrato de D. Jaime de Borbón, en uniforme manchuriano. Las penalidades de la campaña no han pasado ligeras sobre la fisonomía del hijo de don Carlos. El Príncipe proscripto aparece envejecido por las fatigas de la ruda campaña que lleva. Con su gorra cosaca de pelo, su uniforme de campaña, no conserva ni reúne ninguno de los trazos juveniles que tenía cuando realizó su último viaje de incógnito por España, ni los que le han dado cierta fama donjuanesca en el mundo galante de San Peterburgo. Actualmente es un hombre de guerra, de aspecto rudo y bizarro.—En sus rasgos marciales se descubre cierta tristeza del vencido D. Jaime descansa en las orillas de la Costa Azul de los quebrantos de una campaña donde ha jugado todos los días la vida.

Al término de su licencia volverá á incorporarse al ejército de Kuropatkin; pero su gran preocupación es saber cómo y cuándo podrá incorporarse á su regimiento, si la avalancha irresistible del ejército de Oyama continúa batiendo, como hasta ahora, el ejército del Czar, sin darle ocasión á fijar sus reales definitivamente...

### Peligro enorme

Un diario inglés señala un peligro

tremendo en las nuevas modas femeninas.

«Las mujeres distinguidas gastarán, dice, durante el verano de 1905 algo muy íntimamente unido á esa monstruosidad de los días pasados: la crinolina. Tan grandes son, en verdad, las cantidades de alambre y acero ahora usadas por los sastres distinguidos en la manufactura de los nuevos trajes de la primavera, que hay alguna justificación para el referido retorno de la temible crinolina. Bajo las blusas se encierra una delicada armazón de alambre que recuerda en mucho la crinolina. En París se gastan grandes cantidades de alambre y acero en la hechura de todos los trajes de material fino.»

### Una carta de Tolstol

La carta del conde León Tolstol ya ha suscitado las protestas que eran de esperar. Sobre todo, los norteamericanos, Quijotes sempiternos cuya Dulcinea es su government, no podían prescindir de ellas.

El Times llegado ayer nos dá cuenta por medio de su corresponsal en Washington, de que allí la carta se considera simplemente como un argumento para la anarquía cosa que á los americanos nos molesta extraordinariamente.

El New-York Times la desecha, notando que aun no pueda respetar á su autor moralmente, no puede respetarle intelectualmente.

Cuando describe al Gobierno ruso como grosero cruel, estúpido y falaz se concede que sepa de lo que habla.

Cuando aplica esas palabras á otros Gobiernos, «incluso el nuestro (hic tibi delet, carissimel) lo que dice «es monstruosamente falso», y además, su proposición de abolir todo Gobierno y perfeccionar al individuo aisladamente, «demuestra una ineptitud completa para la política práctica».

## Homenaje á Echegaray

El aspecto que ofrecerá la sala del teatro Miñón mañana será brillante.

Los palcos están agotados y son muy pocas las butacas que quedan.

El Ayuntamiento, patrocinador decidido de esta idea, con voluntad que le honra, ha dado cuantas plantas y ramaje sea necesario para adornar la sala.

El haberse escogido Mariana para esta función, es porque dicha obra fué premiada por la Academia Española y constituyó uno de los mayores triunfos de su insigne autor.

Debemos advertir á nuestros lectores, que el despacho de billetes quedó abierto ayer por la tarde y que son escasas las localidades que han salido á la venta.

Las personas que tienen encargados billetes, deben recogerlos desde las tres de esta tarde hasta las doce de la mañana del domingo.

Siendo muchos los compromisos que tienen los organizadores, desde dicha hora se pondrán á la venta absolutamente todas las localidades no recogidas.

La conferencia dominical de mañana, será dedicada al gran autor y en ella pondrán su entendimiento los escritores y periodistas de Segovia leyendo poesías originales y algunos parlamentos escogidos de obras de Echegaray.

Este acto promete ser una verdadera solemnidad literaria.

## SUETOS

### Conferencias pedagógicas

La joven y distinguida alumna de la Escuela Normal de Maestras, señorita Felisa Pasagali, desarrolló en la conferencia de ayer el tema anunciado:

«El sentimiento, la belleza, el placer y el dolor ante la educación.»

La conferencia de la señorita Pasagali correspondió á las excelentes condiciones y facultades que la adornan, pues hizo un estudio interesante y luminoso de los conceptos comprendidos en el tema de su disertación, demostrando poseer conocimientos más que elementales de psicología y exagología pedagógicas, y acreditando una vez más su amor al estudio y su cariño y vocación hacia la enseñanza.

Cuanto escucharon la discreta y bien meditada disertación de esta distinguida alumna, le prodigaron entusiastas y merecidos elogios, á los cuales unimos nosotros nuestra felicitación más sincera.

Normalistas como la señorita Pasagali son las que infunden esperanzas risueñas y confortadoras en el destino de la mujer, que ha de ser ampliado y engrandecido por la sola obra de la educación.

### Acto religioso

En el Santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla, se celebrará hoy sábado á las cinco y media de la tarde una Salve, costeada por una familia devota de esta capital.

La señora directora del Colegio de niñas titulado «El Carmen» ha sufrido una resaca en la afección que viene padeciendo.

Deseamos á la enferma pronta y total mejoría.

### Visita

A las once y media de la mañana cumplimentará el Ilmo. Sr. Obispo de esta Diócesis á la Diputación provincial, correspondiendo á la visita recibida en el día de su toma de posesión.

D. Gabriel Vidal, coronel del Regimiento de Sitio y el señor López Olivas, ingeniero jefe de Montes, celebran hoy sus días.

Deseamos felicidades á dichos señores.

### El Centenario del Quijote

En atento B. L. M. nos manifiesta nuestro digno y celoso Gobernador civil, que habiendo telegrafiado al señor ministro de Instrucción pública los acuerdos tomados en la reunión por él presidida para determinar la forma de conmemorar el Centenario del Quijote, ha recibido de dicho señor Ministro la siguiente contestación «Felicito á V. S. y á cuantos han contribuido á los acuerdos que me transmite. El Gobierno agradece muy sinceramente la grata nota de cultura que representa.»

El domingo día 19 festividad de San José, oficiará de Pontifical por primera vez y dará la bendición papal á los fieles, el Ilmo. Sr. Obispo de esta diócesis.

Estará encargado de la oración sagrada el doctor D. Victor G. de la Vega, canónigo y profesor del Seminario.

### Denuncia

Ante el Juzgado municipal de San Ildefonso ha sido denunciado un vecino de esta capital por tener pastando abusivamente en la Dehesa de Navalrincón, 80 reses vacunas de su propiedad.

Mañana domingo celebrará su fiesta onomástica la superiora de Religiosas Concepcionistas, y con este motivo será obsequiada por sus discípulas con una agradable velada.

Esta función que resultará brillante



# SECCION DE ANUNCIOS

## LA DELICIA

CONFITERIA, REPOSTERIA Y PASTELERIA

DE  
**JUAN MANUEL FERNANDEZ**

8, Plaza del Corpus, 8

En este nuevo y elegante establecimiento se sirven con esmero chocolates de las mejores fábricas á 50 céntimos con un vaso de leche, bizcochos y azucarillos.

Vermouth, con selz, á 20 céntimos copa; con gota de Bitter, á 25 céntimos.

Especialidad en jamón en dulce, lengua á la escarlata, pavo trufado, galantina de gallina, pollos rellenos y un sin número de fiambres.

Se preparan fuentes y ramilletes de todas clases.

Pasta surtida á 2'25kilo.

## APIOLINA CHAPOTEAUT SALUD DE LAS SEÑORAS

(NO CONFUNDIRLA CON EL APIOL)

Es el más enérgico de los emenagogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las épocas, y comprometen á menudo la salud de las Señoras.

PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias

## Gran tienda de calzado

DE  
**Pedro de Benito**

SEGOVIA

Inmenso surtido en calzado de todas clases para señora, caballero y niños, procedentes de las mejores fábricas y á precios económicos.

Única casa en calzado de campo y caza de diferentes modelos.

Bota charol de una pieza para militares.

Chanclos de gema marca "Boston."

Borcegues de Peñaranda y Peñafiel para la clase obrera, muy baratos.

Visítad esta casa y os convencereis.

**Real del Carmen, 24,**

SEGOVIA

## EMULSIÓN FORCADA

ÚNICA PREMIADA en el Concurso del Colegio de Farmacéuticos de Barcelona. Infinitamente más activa y reconstituyente que el mejor aceite de hígado de bacalao por ser la única Emulsión de este aceite obtenida por medio de un agente reconocido hoy como el alimento más poderoso, que con su gran virtud nutritiva aumenta prodigiosamente la eficacia y efectos del aceite, y lo modifica de modo que se toma con agrado y se asimila directamente y en totalidad sin ningún trabajo digestivo. Cura y fortifica con maravillosa rapidez á niños débiles ó desnutridos, tardíos en andar, desgastados, linfáticos, raquíticos, escrofulosos, demacrados ó anémicos, á los debilitados, etc., etc.

## VENTA

De todos los pinos albares que son próximamente unos 450 existentes en el pinar de la propiedad de doña Petronila Estébanez Calderón, en término de Navalmanzano.

En dicho pueblo habita el guarda Pedro Martín, quien enseñará los referidos pinos á la persona ó personas que deseen comprarles y para tratar con el Administrador D. Doroteo de Frutos, en la Casería de Aldeallana, jurisdicción de Fuentemilianos.

## Se arrienda

Hermosa casa, con todas las comodidades que desee el más exigente; con hermoso corral, cuadra, luz eléctrica, persianas, con tres balcones y sol todo el día.

Darán razón en la calle de Santa Ana, núm. 3, Segovia.

## Vacuna Suiza

DEL  
Instituto de Lausanne.

SUEROANTIDIFTERICO ROUX

Suero antidiftérico Marnurett del Instituto de Grenoble.

Depósito en Segovia

Francisco M. Marcos-Droguería

## Tos ferina

Se recomienda para curarla, por sus buenos efectos y evitar sus complicaciones el antitósferico *Velayos*.

Depósitos para la venta, Farmacias de D. Julio de la Torre, Juan Bravo, 47; de D. Miguel Llovet, Escuderos, 4, Segovia y en la de Santiuste de San Bautista (Segovia). Precio 5 pesetas frasco.

## JARABE Y PASTA DE SAVIA de PINO MARITIMO

DE LAGASSE  
Preparados con la SAVIA de PINO fresca. Cura Restriados, Tos, Gripe, Bronquitis, Dolores de Garganta, Ronqueras, Influenza.  
PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias

## PILÉPIL DE MIDY

CREMA EPILATORIA SIN IGUAJE

El vello desaparece á los cinco minutos sin irritar ni producir rojeces ni granos.

A las seis ú ocho complicaciones

**El vello no vuelve á salir.**

El *Pilépil* no ataca á las mucosas, y puede emplearse sin ningún temor, pues no obra sobre la piel, sino sobre el pelo mismo, al que disuelve hasta el bulbo. El nombre del farmacéutico francés MIDY es una garantía de que se trata de un producto serio é inofensivo.

Único concesionario para España: Instituto de belleza, Alcalá, 29.

## Liquidación

Se hace de todas las existencias de invierno, por fin de temporada, á precios baratísimos, en la gran zapatería

## LA ESPAÑOLA

8, Isabel la Católica, 8

Inmenso surtido en calzados de todas clases desde los más elegantes á los más modestos, 25 por 100 más barato que todas las demás tiendas.

Se construyen en la casa toda clase de calzados á medida, se hacen composturas con perfección, y se fabrican clases especiales para pueblos.

Depósito general para la provincia de los acreditados chanclos marca "Boston."

## Regalo al público

Billetes anunciadores del comercio: A toda persona que compre en este establecimiento, se le regalará un billete anunciador con dos números iguales á los de la lotería del sorteo de 10 de Julio, que en caso de salir premiado alguno con el número del premio mayor, se le regalarán diez valiosos obsequios de los comerciantes anunciados en los mismos.

## A buscar la suerte

FABRICA Y ALMACEN DE CALZADO DE

**FERNANDO ZUAZO (El Madrileño.)**

SUCESOR DE ALBEROLA

8, Isabel la Católica, 8.-SEGOVIA

## VINO Y JARABE DE DUSART

El *Lacto-Fosfato de cal* contenido en el *Vino y Jarabe de DUSART* es un reparador de los más enérgicos. Afianza y endereza los huesos de los niños raquíticos, evita el torcimiento de las piernas, devuelve el vigor y la actividad á los adolescentes decaídos y linfáticos, y á los que están privados de apetito, fatigados por un crecimiento muy rápido ó los estudios.

Las mujeres embarazadas que recurren al *Vino ó Jarabe de DUSART* soportan su estado sin fatiga alguna, sin vómitos y dan á luz criaturas robustas.

El *Lacto-Fosfato de cal* dado á las nodrizas enriquece su leche, preserva y cura á los niños de la Diarrea verde y de las enfermedades de desarrollo. Con su benéfica influencia la *dentición* se efectua sin cansancio ni convulsiones.

PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

# El Adelantado de Segovia

Publicidad en dos ediciones diarias

Se reciben esquelas de defunción y anuncios.

Hasta las nueve de la noche:

EN LA ADMINISTRACION

Isabel la Católica, número 9

Hasta las siete de la mañana.

EN LA IMPRENTA

Grabador Espinosa, número 1



CUENTO

# EL AGUILA

Lejos, muy lejos, allá donde las montañas de la Noruega se confunden con lo azul del cielo, donde los picos centellean con extraños colores violados, el águila tenía su nido en la quebradura de una roca abrupta y salvaje.

Más abajo y rodeándola, existían barrancos poblados de pinos, donde los torrentes se estrellaban y saltaban formando surcos cada vez más profundos.

Al apuntar el día, el águila tomaba rápido vuelo y se detenía cerniéndose sobre sus potentes alas en las regiones donde no alcanzaban las miradas humanas, y desde allí espía y buscaba su presa, distinguiendo sin esfuerzo, tanto la espesa alameda, como el mulero trotando en las hierbas de los prados.

El cabrito, loco de alegría, que jugaba, saltaba y realizaba el difícil ejercicio de sostenerse en equilibrio en la arista viva de una roca, hacía de repente una rápida y peligrosa ascensión.

La liebre, que al salir de su madriguera se frotaba aun los ojos y no había empezado su tocado matinal, era cogida súbitamente y podía contemplar el mundo desde el punto de vista tan elevado, que las veletas de los campanarios de siete aldeas se perdían en la niebla bajo sus ojos.

Otros días, el águila, atravesaba centenas de leguas, por encima de las mesetas de la cordillera, de las landas grises, de rocas ciclópeas insondables abismos; á las montañas lejanas se sucedían otras montañas, y detras de ellas, hacia el Oeste, se extendía el tempestuoso mar de hielo. Cada línea de montañas, indicaba un reino, que el águila en el curso de los años había conquistado y reinado como señora absoluta.

Desgraciado del intruso que se atrevía á penetrar en los dominios á ella sólo reservados.

Más de una vez el águila había tenido que sostener singular combate con otro animal de su propia especie; bastante osado para infringir los decretos de su tiránica voluntad. Combate terrible, las plumas volaban y caían, como los copos de nieve; pero de nieve ensangrentada, hasta que uno de los dos adversarios caía al suelo casi inanimado. Las fronteras de su imperio estaban siempre manchadas de sangre.

Una mañana, después de una excursión de más de cien leguas, por todos los ámbitos de sus dilatados dominios, el águila volvía á su nido con un cervatillo recién nacido entre sus garras.

Cuando se aproximó, batió con violencia sus alas, su grito salvaje resonó

multiplicado por los ecos producidos por el aire reflejado en los millares de concavidades de la montaña.

Los fuertes ramas con que había formado la base de su nido estaban rotas. Lo habían saqueado y devastado; su aguilucho, que ya empezaba á volar; su aguilucho, cuyo pico y garras sostenían presas de gran tamaño; su hijo, lo habían rebado.

El águila se elevó muy alto, tan alto, que el eco de sus gritos desgarradores no turbaba aquellas inmensas soledades.

Dos cazadores que salían del bosque oyeron por encima de sus cabezas un terrible graznido.

Uno de ellos llevaba á la espalda una cesta de mimbres y en ella un aguilucho cautivo.

Mientras que los dos hombres andaban el largo camino que conducía las quintas situadas en el valle, el águila, sin perderlos de vista, se cernía en el espacio.

A través de los claros azules de las nubes, su ojo, penetrante, observó que á la llegada de los cazadores al patio de la alquería, grandes y pequeños se apresuraron á rodear la cesta de mimbres.

Desde la mañana, hasta muy avanzada la tarde, el águila permaneció sobre la finca con las alas extendidas. Cuando anocheció, se dejó caer sobre el techo de la casa, y durante la oscura noche, los habitantes de la quinta, no cesaron de oír un griio extraño y ronco.

Desde el amanecer, cuando apenas el sol comenzaba á dorar las nubes del Oriente, se mantenía en el espacio con los ojos fijos en el mismo punto.

Vió ante la puerta de la casa á los hijos del Labrador enderezar con el hacha pedazos de madera.

Varios muchachos los miraban formando círculo. Mas tarde, trajeron una jaula al patio, y á través de los barrotes, distinguía perfectamente á su hijo, que sin tregua ni descanso, batía sus alas y daba picotazos procurando huir.

La jaula quedó en medio del patio y no se vió á nadie más.

El sol subía en el horizonte y por encima de las nubes, el águila remaba con sus grandes alas; pero no cesaba de observar todos los movimientos de su aguilucho, que con el cuello extendido alargaba su pico encorbado y silbaba de rabia; mientras sus garras se hundían de las barras de su prisión.

Transcurrió el mediodía. El águila seguía oculta entre las nubes, descansando en sus alas.

Su ojo y olfato vigilaban sin descanso.

El silencio absoluto que reinaba, el patio desierto, la quinta dormida en pleno día, le pareció sospechosa y redobló su atención.

La sombra proyectada por la casa,

los árboles y los cobertizos comenzaron á prolongarse.

Aquel hermoso día de sol, la jaula abandonada en el patio desierto, le había atraído y como llamado. Los hijos del arrendatario ocultos tras de una ventana habían estado apostados con la carabina en la mano.

El aguilucho no había cesado de picotear y mover, tratando de introducir por entre los barrotes la cabeza y las patas.

Al declinar el día los niños volvieron á emprender sus juegos, corriendo de la fuente á la jaula y revolcándose alegremente sobre el césped.

Los mayores también salieron, dedicándose á sus ocupaciones habituales.

Al anochecer, la nuera del colono, colocó su hijo de pecho sobre un trozo de tela recién tejida, que se había extendido al sol para blanquearla y se acercó al pozo para preparar la lejía.

De pronto una sombra, un relámpago de sombra, pasó á través del aire en calma.

El silencio fué desgarrado por un ruido singular seguido de un fuerte aleteo. La joven se volvió rápidamente.

Un pájaro enorme había tocado apenas la tierra y remontaba hacia el cielo.

La mujer se levantó sin soltar la tela mojada que tenía entre las manos heladas de terror.

El feroz animal había cogido su hijo llevándolo en sus garras. La madre le siguió con una mirada fija, durante un segundo infinito.

Ya el aire tomaba un tinte azul, entre su hijo y la tierra.

Entonces, loca, con el corazón destrozado por la angustia, tuvo una inspiración. Se precipitó hacia la jaula, cogió al aguilucho, lanzando gemidos y ayes lastimeros, sin cuidarse de los picotazos y arañazos que ensangrentaban sus brazos y su rostro, procurando ahogar al animal entre sus manos. Le pareció que el águila descendía. Los dos instintos de madre desesperados se habían comprendido. El animal bajó lentamente, muy lentamente, hasta tocar el césped.

La mujer soltó el aguilucho, dió algunos pasos, y cayó sin conocimiento al lado de su hijo que yacía sano y salvo.

Pero en el momento que el ave depositaba su presa y de nuevo subía hacia el espacio, un disparo salió de la casa. El águila cayó inanimada con las alas completamente abiertas sobre la tela extendida, mientras que el aguilucho libre, con vuelo rápido, trepaba por encima de las copas de los árboles á su vasto reino.

Por la traducción,  
ENRIQUE VILCHEZ.

# OFICIAL

## GOBIERNO MILITAR

### ORDEN DE LA PLAZA DEL DIA DE AYER

*Servicio para hoy*

Presidente de la Junta de subsesteneias, Sr. Comandante del Regimiento de Sitio D. Amalio Piró.

Hospital y provisiones, segundo Capitán del Regimiento de Sitio.

Vigilancia los cuerpos de la guarnición.

### Gaceta de Madrid del día 15

*Ministerio de Hacienda.*—Real orden, fecha 6, disponiendo se declare puerto habilitado en las islas Canarias el de Sardina de Galdar, para la importación y exportación de toda clase de artículos, excepto alcoholes, aguardientes y liceres.

*Instrucción.*—Real orden, fecha 24 del pasado, declarando útil para que pueda servir de texto en la enseñanza la obra titulada *Album musical*, de doña María del Pilar Contreras.

—Otras sobre provisión de cátedras y Escuelas vacantes.

*Agricultura.*—Real orden, fecha 10, estableciendo los procedimientos para la comprobación de los contadores de electricidad.

## Diario religioso.

### Santos del día 17

San Patricio obispo y confesor, San José de Arimatea, Santos Teodoro y Alejandro mártires.

### SAN PATRICIO OBISPO.

Este glorioso Apóstol de Irlanda fué natural de la Bretaña, y habiendo sido enviado por el Papa Celestino á predicar la fé á los irlandeses, condecorado con la dignidad Episcopal, á costa de trabajos sin cuento, logró convertir toda aquella isla á la religión católica. Su vida austérisima y penitente, la amabilidad de su trato y su acendrada caridad eran los precursors de la predicación de la divina palabra. Por las noches se retiraba á una cueva para entregarse á la divina contemplación; y después de ordenado sacerdote para el régimen de su Iglesia, siendo ya de avanzada edad, murió el año de 493.

## MERCADOS

### Valladolid

Las entradas de granos verificadas en el día de hoy, han sido las siguientes:  
En el Arco, 50 fanegas de trigo que se cotiza á 55 1/2 reales fanega y 150 de centeno á 44.

En el Canal, 300 fanega de trigo que se cotiza de 55 y 1/4 á 55 1/2 reales fanega.

### Árvalo

Los precios que han regido en este mercado son los siguientes:

Se cotizó el trigo á 53 reales las 94 libras castellanas.

Centeno á 42.

Cebada, á 36 y 38.

Algarrobas, á 44.

### Medina del Campo

Los precios que han regido en este mercado han sido los siguientes:

Trigo á 51 reales fanega.

# VENTA

De todos los pinos albares que son próximamente unos 450 existentes en el pinar de la propiedad de doña Petronila Estébanez Calderón, en término de Navalmanzano.

En dicho pueblo habita el guarda Pedro Martín, quien enseñará los referidos pinos á la persona ó personas que deseen comprarlos y para tratar con el Administrador D. Doroteo de Frutos, en la Casería de Aldeallana, jurisdicción de Fuentemillanos.

# Durante

ocho días se liquidan todos los artículos de papelería, objetos de escritorio, juguetes y demás existencias, por la cuarta parte de su valor.

Así, pues, todos los que quieren gastar unas perras, podrán adquirir para toda su vida todo lo necesario en papel, tinta, lápices, escribanías, tarjeteros modernos, tarjetas postales y un sin fin en otros artículos.

Ocho días nada más. El que primero llegue, elegirá mejor.

## Los Catalanes

MELITON MARTIN, 2

## Se arrienda

Hermosa casa, con todas las comodidades que desee el más exigente; con hermoso corral, cuadra, luz eléctrica, persianas, con tres balcones y sol todo el día.

Darán razón en la calle de Santa Ana, núm. 3, Segovia.

## Vacuna Suiza

### INSTITUTO DE LAUSANNE.

SUERO ANTIDIFTERICO MARNURETT

Suero antidifterico Marnurett

del Instituto de Grenoble.

Depósito en Segovia:

Francisco M. Marcos-Droguería

Imprenta de los Hijos de Santiuste

Folleton de EL ADELANTADO DE SEGOVIA (33)

# Justicias del Rey D. Pedro

NOVELA HISTORICA

POR

## Don Manuel Torrijos.

en que ha poco la vimos á la llegada de rey don Pedro á su camarín. Sus cabellos negros como el ébano, estaban recogidos en dos rizados que le caían graciosamente por la espalda; sus ojos negros tambien como su poblada cabellera, despedían rayos de fuego cuando miraban con amor, y sus miradas eran capaces de abrasar el corazón más empenernido; largas y deseosas pestañas adornaban sus sensibles párpados, y negras y arqueadas cejas adornaban también la tersa y espaciosa frente de la joven; su boca casi siempre risueña, era pequeña en demasia; y

el vivísimo carmín que coloreaba sus finos y delicados labios, y aquella pequeña y blanca dentadura que aparecía detras de ellos cuando se sonreía, daba una gracia tan especial á su expresivo rostro, que contribuía en gran parte á hacer más notable su bellaza. Sus mejillas, antes de un color vivo y sonrosado, ahora estaban pálidas como el resto de su rostro, y sus ojos estaban tambien como apagados: esta especie de languidez que se notaba en su semblante, la daba, no obstante, un aire de magestad que la hacía más hermosa á los ojos de todos cuantos las miraban. Triste y reflexiva se hallaba en un sillón, cuando una de sus doncellas entró como he-mos dicho, á noticiarla la llegada del rey.

Al oír esta nueva se sobrecogió de tal modo, que no supo que replicar; pero repuesta en el mismo instante de su impresión:

—Dile que he salido;—exclamó lleno de sobresalto levantándose del sillón y corriendo á ocultarse en el contiguo dormitorio.

—Señora!—replicó la doncella á quien el rey procuraba tener siempre contenta:—eso

es imposible; el rey ha oído hablar, y no me creería.

—No importa, no importa;—dijo doña María Coronel, cerrando por dentro las puertas de su dormitorio:—dile que he salido de Sevilla; he desaparecido de casa sin saber por donde.

—Y porqué mentir de esa manera, doña María Coronel?—exclamó el rey penetrando en el camarín de la doncella y abriendo de un golpe la puerta del dormitorio.

La esposa de don Juan de la Cerda lanzó un grito de terror, y se cubrió el rostro con las manos.

—Sentaos, sentaos;—dijo el rey asiéndola suavemente por el brazo, obligándola á salir del dormitorio y sentándola en uno de los sillones.—Porqué mentir en esa manera, doña María?—prosiguió el rey tomando asiento al lado de la dama.

Esta lanzó un profundo suspiro como de desahogo, y nada replicó.

—Oh! parece que os habeis propuesto atormentarme;—prosiguió el rey:—por qué tratarme de esa manera? Qué delito he co-

metido para que de ese modo me recibais en vuestro camarín?

—Callad, callad, —dijo entonces la dama, —y no volvais á hacerme esa pregunta.

—Como! no os comprendo...—exclamó el rey fingiendo un asombro que no sentia.

—No me comprendéis, eh? pues ya debierais haberme comprendido, rey don Pedro.

—Si no os explicais...

—O, he dicho mil veces que nada adelantais, ni con billetes ni visitas, y extraño mucho, en verdad, que tan molesto seais para conmigo, que nada os ha hecho para que de un modo tan infame me trateis.

—Señora vuelvo á repetiros que no comprendo ni una sola de vuestras palabras.

—Ni la comprendereis jamás, don Pedro; porque cuando un rey se empeña en no comprender á sus vasallos...

—Basta, doña María; y permitidme que os dé un consejo. Si vos quereis ver á vuestro esposo, no os negueis á escuchar mis amorosos ruegos.

—Don Pedro!—exclamó la dama llena de arrebatos.



da principal del Instituto general y técnico.

5.º Solemnidad literaria en el Paraninfo del Instituto.

6.º Reparto de ejemplares del «Quijote» a los niños de las escuelas.

7.º Velada literaria organizada por el «El Niño Descalzo».

8.º Exposición de escaparates é iluminación de la calle Real y la de San Francisco por el comercio.

9.º Retreta militar en la que figurarán algunas carrozas.

10. Exhibición por las calles de los Gigantes y Cabezudos en los días de los festejos.

Aparte de estos festejos, el Gobernador civil señor Moyano apoyará decididamente las gestiones del Ayuntamiento de la capital para obtener del Gobierno una subvención para que se ponga término á las obras de las escuelas en construcción.

**Comisión**

Quedaron constituidas las subcomisiones que, en representación de las entidades que forman la Junta, han de encargarse de la ejecución de los distintos números del programa, y se designó una comisión ejecutiva general que, bajo la presidencia del Sr. Gobernador, compondrán el Sr. Cardoño, Gobernador eclesiástico, en representación del Clero; el Sr. Chain, por el elemento militar; el Sr. Artigas, en representación del Instituto y un representante de cada uno de los periódicos locales.

Nombradas las comisiones, el señor Gobernador, con breves y oportunas frases, levantó la sesión en la que se reflejó el entusiasmo y decisión con que todas las fuerzas vivas de Segovia se disponen á conmemorar el fausto acontecimiento del centenario.

**Sesion del Ayuntamiento**

Bajo la presidencia del alcalde señor Entero celebró sesión la Corporación municipal.

Leída el acta de la anterior fué aprobada entrándose en la orden del día.

Es leido un oficio del Guardá mayor de montes de la Comunidad, en solicitud de una gratificación. Con un voto en contra del Sr. Well, se acuerda su aprobación por el Concejo.

Se dá cuenta de un oficio de los Médicos titulares, sobre prórrogación de sus contratos por tiempo indefinido.

El Secretario lee una carta en la que se participa al Municipio el homenaje que en honor de Echegaray se proyecta en la Corte.

Se acuerda que representen al Ayuntamiento en la manifestación popular los Sres. D. Eleuterio Adrados, D. Segundo Gil, D. Segundo Rincón, D. Mauricio Oñero y D. Ildefonso Rodríguez.

También se acuerda sufragar los gastos de representación é impuestos del Teatro en la función que se ha de dar en honor del insigne dramaturgo, adhiriéndose al homenaje proyectado por el Gobierno.

Se aprueban y concedidos sin oposición, los informes enviados por la Comisión sobre autorizaciones solicitadas por algunos señores para realizar obras en fincas de su propiedad.

Fueron aprobados por unanimidad los informes siguientes: uno de la Comisión de Gobierno solicitando la concesión de 25 pesetas para contribuir á la construcción del monumento á Castelar, otro en sentido de que el Concejo pida al Estado una subvención para construir escuelas, otro de la Comisión de Propios, en instancia presentada por D. Juan Antón, solicitando autorización para extraer piedra de la Cuesta de los Hoyos y otros dos de escaso interés, y con la lectura del estado de fondos se levantó la sesión.

**Un concurso**

**en favor de los obreros**

El Centro de Defensa Social ha acordado abrir un concurso para premiar los mejores trabajos que se presenten acerca de los temas siguientes:

1.º Asociaciones obreras que, dadas las circunstancias actuales, deben establecerse en España inspiradas en

los principios del catolicismo, y con las que se logre la armonía entre el capital y el trabajo. Medios más prácticos y eficaces de establecerlas.

2.º Cuáles son las principales necesidades de orden físico y moral de las clases obreras en España, y medios más prácticos y mejores de aliviarlas, en armonía con los legítimos intereses de las demás clases y de acuerdo con las enseñanzas de la Iglesia católica.

Al primero de estos temas podrán presentar trabajos toda clase de personas; pero el segundo será solo para obreros, entendiéndose por tales los que se dedican y viven del trabajo manual, por cuenta propia ó ajena.

El premio del primer tema será una preciosa sabineta de oro con cifra y corona real, que á este efecto se ha dignado conceder S. M. el Rey, y un artístico diploma.

El autor del trabajo premiado acerca del segundo tema recibirá 1.000 pesetas en metálico.

Habrás, además, un accésit para cada tema, consistente para el primero en un diploma y para el segundo en 500 pesetas.

Si alguno ó algunos de los trabajos no premiados del segundo tema fuesen, á juicio del Jurado y de la Junta directiva del «Centro de Defensa Social» merecedores de recompensa, dicha Junta determinará en qué deba ésta consistir en cada caso.

Las memorias deberán estar escritas en castellano, ser originales y de carácter eminentemente práctico.

Los trabajos, en la forma acostumbrada, deberán presentarse en las oficinas del periódico *El Universo*, establecidas en Madrid, calle de los Leones, número, 2, antes de las doce de la noche del día 31 de Mayo próximo.

**SUETOS**

Para celebrar el triunfo obtenido por el señor Cane de Rueda en las últimas elecciones provinciales, los redactores de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, le obsequiaron ayer con un almuerzo servido por el hotel del Comercio.

Como siempre, quedaron de manifiesto en aquella reunión los sentimientos de cariño y adhesión incondicional entre el director y redactores de este periódico.

**Conferencias pedagógicas**

La de este viernes estará á cargo de la aventajada alumna de la Escuela Normal, señorita Felisa Pasagali.

Versará sobre los puntos siguientes: «El sentimiento, la belleza, el placer y el dolor ante la educación.»

**Denuncia de caza**

Ante el Juzgado municipal de Navas de San Antonio, ha sido denunciado el vecino de aquella localidad, Antonio Fernández Sesmero, por encontrarse cazando en el sitio denominado «El hondón» llevando un reclamo de perdiz y una escopeta montada á pistón.

**Denuncias**

La guardia civil ha denunciado ante el Juez municipal de San Ildefonso al vecino Eladio San Fabián por tener pastando seis reses vacunas de su pertenencia en el taller del puente de Segovia.

También han sido denunciados ante el Juzgado de San Ildefonso, un vecino de Madrid, por tener seis reses vacunas de su propiedad, pastando abusivamente en el taller denominado «Cerro de Matabueyes», y otro de esta Capital que tenía pastando 30 reses de la misma clase en la «Dehesa de Navaríncon.»

Ha fallecido en Fuentepelayo á la avanzada edad de 87 años, la respetable anciana, doña Isabel Molino.

A su desconsolado esposo don Nicolás Tejedor y demás familia enviamos nuestro sentido pésame.

**Juzgado municipal**

Registro civil

Se han inscrito la defunción de Teresa Queral Díaz, de dos años de edad y el nacimiento de Adelaida de Sala María.

**Casa de Socorro**

A las cinco de la tarde de ayer se presentó en este centro benéfico, Francisco Arribas de 38 años de edad para ser curado de una fuerte contusión sufrida en el pie izquierdo, ocasionada con una piedra que le cayó estando trabajando.

Después de asistido pasó á su domicilio.

**De Instrucción pública**

En la Secretaría de Instrucción pública, se ha recibido el expediente incoado por el maestro de Aldealengua de Pedraza don José Mazagatos de Marcos, para poder tomar parte en el concurso para provisión de escuelas.

—La maestra de Laguna Rodrigo doña Felisa Arévalo Bernardos solicita ser nombrada maestra propietaria de alguna de las escuelas que solicita.

**Por teléfono**

**Abono por media hora**

**Primera conferencia**

**Cambio de ministros**

Aunque todavía nada se ha dicho públicamente y la cuestión se reserva puedo anticipar á los lectores de EL ADELANTADO DE SEGOVIA una noticia que tiene importancia.

Segun me dice persona que me merece crédito, en plazo muy breve dejará el ministerio de Estado el señor Villaurrutia, siendo sustituido por el duque de Santo Mauro.

Se me dice que el Rey de Inglaterra ha manifestado al Gobierno español que vería con gusto el nombramiento del señor Villaurrutia para la embajada en Londres.

El Gobierno deseoso de complacer el deseo del Monarca inglés, deferirá desde luego.

El duque de Santo Mauro por su ilustración y por el conocimiento que tiene de los idiomas extranjeros hará un buen papel acompañando, como ministro, al rey en su viaje proyectado.

Esto es lo que se me ha dicho y que trasmito por ser digno de crédito el conducto por donde viene la noticia.

El tiempo dirá si está fundada.

**Los Ayuntamientos**

A las seis de la tarde de hoy serán recibidos por el Sr. García Alix los representantes de los Ayuntamientos que gestionan la baja proporcional en el cupo de consumos.

**Proyectos importantes**

En el primer Consejo de ministros que se celebre, el señor González Besada someterá á la consideración de sus compañeros, varios proyectos referentes á emigración y cajas de retiro para obreros.

**Consejo en Palacio**

En el Consejo de ministros celebrado hoy bajo la presidencia del Rey, el señor Villaverde relató los sucesos mas culminantes de la semana.

Ocupándose de asuntos del interior dió cuenta del satisfactorio resultado de las elecciones provinciales, de los sucesos de Vinaroz, donde como ya anuncié, reina tranquilidad completa y de la crisis agraria de Andalucía.

También trató de los acuerdos tomados en el Consejo de ministros celebrado ayer en la Presidencia.

Respecto á asuntos exteriores, se ocupó el Sr. Villaverde de la crisis de Italia y Hungría, haciendo un resumen también de las últimas noticias que se han recibido de la guerra ruso-japonesa.

**Firma**

Después del Consejo el ministro de la Guerra sometió á la firma del Rey dos decretos.

Uno concediendo la gran cruz del mérito militar con distintivo blanco al insigne Echegaray y otro ascendiendo á general de Brigada, al coronel de infantería, jefe de la Zona de Bilbao, señor don Mannel Castellón.

**Las subsistencias**

Mañana á las cinco de la tarde se

reunirá en el ministerio de Hacienda la ponencia encargada de emitir dictamen en el problema de las subsistencias.

El señor González Besada llevará á esta reunión las bases de varios proyectos que tiene estudiados para resolver el conflicto.

**La policía**

El martes firmará el rey el decreto reorganizando los servicios de la policía.

En este proyecto parece que se introducen reformas verdaderamente notables.

Se hace una verdadera selección en el personal á fin de que presten servicio aquellos que tengan relevantes dotes de capacidad.

Se descentraliza del ministerio de la Gobernación la policía, creando una especial á la cual se exigirán ciertos conocimientos; idiomas, equitación, esgrima etc.

Trátase, en fin de poner nuestra policía á la altura de la de los pueblos modernos.

**De Beneficencia**

Pasado mañana publica la «Gaceta» una Real orden referente á beneficencia municipal y provincial.

Esta Real orden es preliminar de otras disposiciones que tiene en estudio el Sr. González Besada.

**La cuestión agraria**

Hoy han conferenciado con el señor Villaverde en la presidencia los señores García Alix y González Besada.

El objeto de esta conferencia fué tratar de la crisis agraria en Andalucía.

Las alarmantes noticias que de allí se reciben hacen que el Gobierno se preocupe y adopte medidas para solucionar el grave conflicto que amenaza.

Después de estudiar el estado de esta cuestión y de cambiar impresiones, los señores Villaverde, García Alix y González Besada trataron algo de los presupuestos de Gobernación y Hacienda.

**Por Marcelino Unceta**

El Ayuntamiento de Zaragoza ha acordado poner el nombre de Marcelino Unceta á una de las principales vías de aquella población.

Este acuerdo ha sido acogido con aplauso por el vecindario.

**Un suicidio**

Dicen de Buenos Aires que el general Capdevilla, jefe del partido autonomista de la república Argentina se ha suicidado disparándose un tiro en el corazón.

**Relevo**

Noticias que se reciben de San Petersburgo dicen que se ha tomado el acuerdo definitivo de relevar al general Kouropatkine.

**La batalla**

En Tokio se han recibido noticias de la llegada de dos divisiones de las fuerzas que manda Oyama á Tieling.

Esto confirma más la creencia de

la proximidad de una gran batalla. Vladivostok

El general Nogi con las tropas vencedoras en Puerto Arturo se dirige á Vladivostok para sitiar la plaza.

**Ultima hora.**

**Segunda conferencia Comisión de Alcaldes**

Esta tarde á las seis, fué recibida por el ministro de Hacienda la comisión de alcaldes que anunció en la primera conferencia.

El señor García Alix, expuso la imposibilidad en que se encontraba de acceder á la rebaja solicitada.

Fúndase para ello en que la Ley sobre que descansa el encabezamiento de consumos es de tal índole, que su suspensión quebrantaría el equilibrio del presupuesto del Estado.

Se manifestó conforme con la reclamación y prometió estudiarla detenidamente para ver de buscar una solución todo lo favorable posible.

Prometió asimismo dejar en suspenso la aplicación del art. 23 de la ley relativo á las desgravación de los trigos y harinas.

Propuso por último, que lo más conveniente era que cada municipio formulase por escrito la demanda de sus deseos.

**Caida**

Dicen de Barcelona, que desde un piso quinto piso de la calle del Mediodía, se cayó esta tarde un niño á la calle quedando muerto en el acto.

**Incendio**

Según telegrama recibido en el ministerio de la Gobernación, se ha declarado un incendio de importancia en el penol de Ocaña, habiendo el Gobernador de Toledo enviado instrucciones y pedido detalles al Alcalde de la población citada.

**Entre enamorados**

En la calle de Tudescos número 34 de esta Corte, habitaba con otras dos huéspedes una joven llamada Genara Plaza quien sostenía relaciones amorosas hace algún tiempo, con el joven Emilio Vega, oficial del establecimiento de espadería que hay en la calle de Preciados, pero que trabajaba en una casa contigua en que vivía Genara, por estar allí instalado el taller.

Esta tarde mandó Emilio al aprendiz que con él tenía á comprar tabaco, y durante la ausencia de éste subió á la casa de Genara.

Lo que allí ocurriera permanece aún en el misterio, pues quien únicamente acaso sepa lo sucedido son las dos compañeras de habitación de la Genara, pere es lo cierto que ésta fué acometida por Emilio infiriéndola tres herida de arma blanca, dos de ellas en el pecho y una en el vientre, todas ellas graves.

Constituido el Juzgado no pudo interrogar á la herida por el estado en que se encontraba.

El agresor no ha sido habido.

**Restos humanos**

En las primeras horas de la mañana de hoy, recibió aviso el juzgado de guardia del hallazgo de una caja, que por su aspecto, parecía contener restos humanos en los trabajos que se están efectuando en la carretera de Aranjuez.

Constituido el Juzgado pudo este convencerse de la veracidad de tal apreciación, pues efectivamente contenía restos de una persona, cuyo sexo no pudo determinarse, pues se cree que debían de llevar más de veinte años enterrados.

G. Cano.

EN 3.ª PLANA

El águila,

por Enrique Vilches.